

Anne CURRY, **Der Hundert Jährige Krieg**, trad. Tobias GABEL, Darmstadt, Primus Verlag, 2012 ; 1 vol., 136 p. ISBN : 978-3-86312-345-1. Prix : € 19,90 ; Xavier HÉLARY, **Courtrai. 11 juillet 1302**, Paris, Tallandier, 2012 ; 1 vol., 208 p. (*L'histoire en batailles*). ISBN : 978-2-84734-731-9. Prix : € 16,90 ; Béatrice LEROY, **La Bataille de Las Navas de Tolosa. 16 juillet 1212**, Clermont-Ferrand, Lemme edit, 2012 ; 1 vol., 102 p. (*Illustoria. MA, 3*). ISBN : 978-2-917575-33-8. Prix : € 16,90.

En 2012 sont sortis trois petits livres (celui d'A. Curry étant la traduction d'un ouvrage paru en anglais²¹) qui tous interrogeaient un événement clé de l'histoire militaire du Moyen Âge et étaient signés de la plume d'éminents spécialistes. Certes leurs objets, respectivement la guerre que se livrent France et Angleterre à la fin du Moyen Âge, un épisode marquant de l'histoire du comté de Flandre et, enfin, une bataille-phare de la Reconquista, n'ont que peu de points communs. Pour autant, ils témoignent chacun à leur façon de l'intérêt qu'il y a à concevoir le fait militaire non comme une succession d'accidents réservés à l'étude des seuls techniciens mais bien comme une porte d'accès privilégiée pour l'étude de la société médiévale.

Signalons tout d'abord le soin apporté aux crayons généalogiques et à la réalisation des cartes. Très clairs, ils offrent une aide non négligeable à la lecture en rendant « visibles » et donc aisément compréhensibles la question des successions dynastiques et de l'action militaire. Dans ce dernier cas, il ne faut pas y voir le reliquat d'une histoire-bataille qui n'est aujourd'hui plus guère vivace mais bien la volonté de donner à comprendre un phénomène dans sa globalité, celle-ci englobant évidemment la conduite effective des opérations militaires. Au vrai, la part « technique », entendez l'étude tactique et stratégique de ces campagnes, ne se taille nullement la part du lion. Elle sert plutôt de point de départ à une investigation bien plus large. Les trois A. abordent ainsi, dans le désordre, les institutions, la vie économique, les relations politiques, les questions religieuses, les tensions sociales, la culture d'une époque donnée ou encore la mémoire des événements.

Les mises au point apportées par chaque ouvrage sont de première qualité. On pointera ainsi les explications portant sur la part capitale jouée par la guerre dans l'organisation de la hiérarchie sociale en France et en Angleterre, sur la diffusion des lectures « flamandes » et « françaises » de la bataille de Courtrai ou encore sur la complexité du jeu politique de la péninsule Ibérique. En somme, la grande valeur des informations contenues dans ces ouvrages tout comme leur format en font d'excellents outils de diffusion du savoir scientifique conjuguant l'érudition à une clarté de la narration. Il est d'ailleurs à souligner la très grande valeur des orientations bibliographiques renvoyant à une sélection raisonnée des ouvrages les plus indiqués sur chaque sujet. Précisons même que, dans le cas du travail de X. Hélarly, il s'agit d'une bibliographie scientifique au plein sens du terme, parfaitement à jour.

Avec ces livres, le conflit dépasse le simple affrontement de forces antagonistes pour cristalliser les tensions qui travaillent et structurent la société du temps. Replaçant donc l'histoire militaire à sa juste place – dans les études historiques et non à leur marge –, les A. ont effectué un salutaire rappel à ceux qui refusent encore de voir dans le fait guerrier un objet d'étude digne de ce nom. En plus de fournir

21. Oxford, 2002.

d'excellentes synthèses à tous leurs lecteurs, qu'ils soient spécialistes, étudiants ou composent ce qu'il est convenu d'appeler le grand public cultivé.

Christophe MASSON

Géraldine TONIUTTI, **Pour une poétique de l'implication. *Cristal et Clarie* ou l'art de faire du neuf avec de l'ancien**, Lausanne, Université de Lausanne, 2014 ; 1 vol., 173 p. (*Archipel Essais*, 19). ISBN : 9782940355181. Prix : CHF 18,00.

Cristal et Clarie fait partie de ces romans en vers postérieurs à Chrétien de Troyes peu étudiés par la critique. En attendant l'édition en cours de C. Füg-Pierreville, qui lui a déjà consacré un certain nombre d'art., il n'est toujours accessible que par l'édition d'H. Breuer de 1915²². Ce récit se caractérise par la présence d'un nombre important de citations, intégrées directement dans le texte, sans démarquage, citations dont l'édition Breuer fournit une liste conséquente et qui font du roman, pour reprendre l'expression de G. Toniutti, un « texte mosaïque » : on aurait pu aussi parler, pour filer la métaphore textile, de texte patchwork. G.T. présente une réflexion sur ces emprunts, qu'elle distingue du plagiat moderne et du collage, en les situant par rapport aux pratiques poétiques médiévales, et qu'elle choisit, à défaut de reprendre en la traduisant l'expression qui lui paraît adéquate de B. Schmolke-Hasselmann « kryptische Zitat », de nommer « implication », terme qu'elle adapte d'un art. de B. Magnié consacré à Pérec (p. 23–24). Après avoir proposé quelques définitions (et retenu deux degrés d'implications), elle étudie en détail le prologue, et l'usage qu'il fait du *Lai du Conseil* et du *D'Amour* de Robert de Blois : les implications permettent d'attirer l'attention du lecteur sur le procédé et présentent le projet esthétique du poète. Les emprunts au *Chevalier au Lion* et au *Conte du Graal*, au *Roman de Brut* et à *Partonopeu de Blois*, montrent que l'œuvre de Chrétien est considérée comme un modèle, que les implications constituent une trame solide dans le récit et qu'elles contribuent à discuter les valeurs chevaleresques, souvent sur le mode parodique. Les citations tirées du *Lai de Narcisse* et d'*Athis et Prophilias* introduisent quant à elles une réflexion sur l'amour et l'amitié, qui prend elle aussi une tonalité parodique. Après ces analyses regroupées autour des intertextes majeurs, un chap. plus général montre que les reprises se font plus rares à la fin du récit, qui conquiert peu à peu sa liberté narrative et s'autonomise, et souligne que ces insertions contribuent d'une part à faire de *Cristal et Clarie* un texte complexe, d'« un genre à part », qui déborde les frontières génériques et d'autre part à constituer la lecture de ce « roman-bibliothèque » en « acte de mémoire ». La conclusion rapproche l'implication de *Cristal et Clarie* de pratiques modernes. Une bibliographie sélective, ainsi que des annexes (dont la traduction en français moderne des implications accessible en ligne, une note, très intéressante, sur les limites du relevé des citations de l'édition Breuer et un tableau des implications retenues par l'A.) complètent l'ensemble.

Cet essai, porté par le souci de réévaluer un texte méconnu en en soulignant au passage la modernité, propose une lecture précise, sérieuse, documentée et convaincante de l'œuvre. Quelques points restent en suspens (l'A. d'ailleurs ne le cache pas), en particulier les critères de délimitation des implications (il faut qu'il y ait « assez d'éléments » communs avec l'hypotexte, p. 24–25). De même, en ce qui concerne les

22. Cristal und Clarie. *Altfranzösischer Abenteuerroman des XIII. Jahrhunderts*, éd. H. BREUER, Dresde, 1915.